Viernes 29 de Setiembre de 1882 — MONTEVIDEO — Año XIX 2ª Epoca Núm. 5,271

ESTE DIARIO
SE PUBLICA
EN LA IMPRENTA Á VAPOR
CALLE 25 DE MAYO 56, ANTES 46
donde se reciben suscriciones, avisos y solicitadas

ADMINISTRADOR — JULIAN ALVAREZ

EL SIGLO

SUSCRICION
PAGADERA ADELANTADA

Por un mes.	2 00	pesos oro
Por 6 meses.	10 50	" "
Por un año.	20 00	" "
Número suelto	0 10	cents. "
Id. atrasado. . . .	0 20	" "

GERENTE — RICARDO GOODALL

EL SIGLO
EDICION DE LA MAÑANA

DIARIO DE LA MAÑANA Y DE LA TARDE

Almanaque

Viernes 29 La dedicacion de San Miguel Arcángel. ... venerable memoria de San Miguel Arcángel, en el Monte ..., cuando se consagró allí una iglesia dedicada á su nombre ... su fábrica, ... adornada con la virtud del cielo. ... dias transcurridos, faltando 93 para fin de año.
Luna llena (3.º dia).
Sale el sol á las 5 h. 56 m. y entra á las 6 h. 2 m.

Efemérides

1762—SITIO DE LA COLONIA.
El capitan general y gobernador de la provincia de Buenos Aires D. Pedro de Ceballos, al frente de dos mil hombres puso el sitio á la Colonia del Sacramento, ocupada por tropas portuguesas al mando del brigadier Vicente de Silva de Fonseca, el 29 de Setiembre de 1762.

1801—PAZ ENTRE FRANCIA Y PORTUGAL.
Por mediacion del rey de España se firmó en Madrid el 29 de Setiembre de 1801 el tratado de paz entre la República Francesa y el príncipe regente de Portugal y el Brasil, que ... concluidas algunas dificultades que se habian suscitado ... derechos de posesion en América.

EL SIGLO

Las últimas horas de un condenado á muerte

Cuando la mayor parte de los suscritores de *El Siglo* lean este artículo, se habrá ejecutado la sentencia que condena á muerte á Carbajal. Dijimos ayer que no creíamos oportuno reproducir en esos momentos la discusion sobre la pena de muerte, que habia sido objeto de recientes debates en la prensa. Ningun efecto podia tener esa discusion respecto de la suerte del reo que estaba en capilla. Podria tal vez alguna de las muchas personas que le han visitado en la capilla hablarle de los artículos de la prensa, y despertar en su ánimo quiméricas esperanzas que en breve habrian de desaparecer ante la horrible realidad. Podrian los alegatos contra la pena de muerte aumentar la desesperacion del infeliz Carbajal, persuadiéndole de que si su causa se hubiera visto y sentenciado un poco mas tarde se hubiera libertado del patíbulo.

Ahora todo está concluido. Puede discutirse el terrible problema sin temor de acrecentar los padecimientos morales del reo en sus últimas horas.

Nosotros expusimos ya nuestras opiniones acerca de este asunto. Encaramos la cuestion bajo sus dos fases: la inviolabilidad de la vida humana, y el derecho de la sociedad de defenderse. Segun nosotros, la sociedad tiene el deber de poner los medios para que su seguridad sea compatible con la abolicion de la pena capital.—Esos medios son: 1.º La construccion de una Penitenciaría en condiciones adecuadas para la seguridad y custodia de los penados. 2.º La reforma de la Legislacion penal, con el objeto de aumentar la duracion del tiempo de presidio ó de prision que establece como máximum la actual Legislacion.—3.º La supresion completa de las prácticas abusivas que hace pocos años hacian decir á un Fiscal que no habia protestado contra la extraccion de reos para llevarlos á servir en los cuerpos de línea, porque no era cosa corriente y sancionada por la costumbre.

Pero el objeto principal de este artículo no es renovar la discusion sobre la pena de muerte.—Es llamar la atencion sobre la conveniencia de introducir ciertas reformas en el procedimiento que se sigue, una vez pronunciada la fatal sentencia.

Una reforma se ha hecho ya, que consideramos acertada. Es la de que la ejecucion no se efectúe en público. — Los que creen en la [illegible]

[illegible]

Revista de los diarios de anoche

La España

[illegible]

Cárlos María Ramirez, Redactor de *La Razon*, ha dirijido una circular á casi todos los miembros del Foro de Montevideo, pidiéndoles su ilustrada opinion sobre el asunto que viene á ser en estos momentos la cuestion del dia.

Tres notabilidades del Foro Uruguayo, han contestado ya á la circular del Sr. Ramirez: el doctor Magariños Cervantes, el Dr. Bustamante y el Dr. Vigil; y los tres vienen á declarar que la razon y la ley, no están de parte del Sr. Ministro de Gobierno, sino de parte del doctor Segundo.

Es de presumir que cuantos contesten á la circular del ilustrado Redactor de *La Razon*, se expresarán en igual sentido; y tendremos que toda la prensa y toda la opinion ilustrada é imparcial del país, estarán conformes en que el Sr. Fiscal del Crimen ha cumplido como bueno, al resistirse á ser instrumento dócil de las mal aconsejadas iras ministeriales.

Si á esto se agrega, como la misma *Nacion* asegura, que el Superior Tribunal de Justicia tambien opina en esta cuestion como la prensa y como los miembros del Foro Oriental, resulta que solo los ciudadanos que componen el Poder Ejecutivo, y el ciudadano que redacta la gaceta oficial, sostienen que el doctor Segundo ha faltado á sus deberes no acusando á *El Siglo* y *El Hilo Eléctrico*, y que por lo tanto debe ser despojado inmediatamente de su Fiscalía, para que pase á ocuparla otro ciudadano identificado con la situacion, y mas dócil á las *órdenes* del Poder Ejecutivo.

Veremos, termina diciendo, en que pararán estas misas y hasta donde llegará la cola, ó las consecuencias, del estupendo *canard* de *La Patria Argentina*.

—

¿Quién manda en Rusia, los nihilistas ó Alejandro III? ¿Los demagogos ó los tiranos? ¿La dinamita ó las bayonetas? pregunta el colega en vista del aplazamiento de la coronacion del Czar que acaba de anunciarnos el telégrafo, lo que hace suponer se haya descubierto alguna sorpresa desagradable de los nihilistas.

La Tribuna Popular

Dice que la opinion pública ha fallado ya en el conflicto promovido por el Poder Ejecutivo en la negativa del Fiscal del Crimen en acusar á los periódicos *El Siglo* y *El Hilo Eléctrico*.

El fallo ha sido absolutorio para el Fiscal, y el Tribunal de Justicia al pasar al Fiscal de lo Civil los antecedentes para oir su dictámen, antes de contestar al Poder Ejecutivo en su demanda de destituir al funcionario que se habia negado á acatar su órden, ha obrado con cordura y no puede menos que aplaudir su proceder, pues robustecida su opinion con el dictámen fiscal, con la opinion de la gran mayoría de los abogados residentes en esta capital y sobre todo con la unánime aprobacion que ha recibido la conducta jurídica observada por el Fiscal del Crimen, la respuesta que se dé al Poder Ejecutivo no podrá ser considerada por este, como el resultado de una negativa para hacer cumplir la ley: — sino como la mas acabada demostracion de acatamiento á esa misma ley, la que el gobierno ha creido equivocadamente ver conculcada.

En cuestiones de tal gravedad (agrega) como la que hoy está á la órden del dia, la precipitacion es mala consejera y seguramente que en estos momentos, el Presidente de la República debe lamentar no haber prestado oido á sus Ministros Dr. Herrera y Obes y coronel Tajes, que opinaban que no era pertinente la acusacion que se solicitó.

Si como queremos creerlo, no hay sino un objetivo en el pedido de acusacion y es que la ley sea respetada, la mision del P. E. ha concluido y debe acatar el fallo de la opinion pública que le dice que el Fiscal del Crimen, está dentro de la Ley, y por lo tanto, si así lo determina el Tribunal de Justicia, debe darse por satisfecho, á fin de evitar que el pais sufra una nueva conmocion.

El Telégrafo Marítimo

Viene sin editorial.

El Ferro-carril

Desea que el drama sombrío de la calle Juncal que comenzó con la muerte de un inocente, no concluya con la muerte del criminal.

Correspondencia de Lóndres

(Traducida del *Jornal do Commercio* para *El Siglo*)

SUMARIO—El proyecto sobre rentas atrasadas en Irlanda.—[illegible]

18 de Agosto de 1882.

El proyecto ministerial para el pago de las rentas atrasadas en Irlanda por el Estado se votó por Inglaterra, y la crisis cuyo desenlace parecia deber ser la disolucion forzosa del parlamento se disipó por una transaccion y por un medio bastante sencillo posible. Semejante hecho muestra una vez mas que el observador de la marcha de los acontecimientos en este pais debe siempre tener en vista el temperamento y la educacion política del pueblo inglés, para no esperar que las crisis se resuelvan del mismo modo que en otros paises.

Exactamente lo que caracteriza á este pueblo es su espíritu práctico que atiende á las dificultades y reparte á los hombres públicos, en vez de líneas de conducta invariables y divergentes que lleven á los partidos cada vez mas lejos uno de otro, la obligacion de entenderse en las grandes crisis mediante concesiones recíprocas.

Como estaba sentada la cuestion, segun referí en mi última carta, el desacuerdo de las dos cámaras tendria por desenlace una disolucion peligrosa y elecciones cuya bandera seria para la gran masa del partido liberal la destruccion de la influencia legislativa de la cámara de los lores. Era un verdadero juego de azar para el pais. [illegible]

[illegible]

En la sesion del 8 [illegible] sion del 8 á calmar profundamente las olas revueltas por lord Salisbury y producir en la Cámara de los comunes una temperatura uniforme de paz, armonía y transaccion, suficiente para congelar la atmósfera abrasada de los lores.

La prensa inglesa fué unánime en reconocer la habilidad del primer ministro. Gladstone apartó del debate la cámara de los lores, los peligros de la disolucion y se ocupó únicamente de las enmiendas. Hizo á los lores las concesiones que pudo, pero como su firmeza de propósito no se podia manifestar solo concediendo, supo tambien insistiendo circunscribió la parte esencial y vital del proyecto enmendado y se encerró dentro de ella como en un reducto inexpugnable. El resultado fué que la cámara reconoció el valor de la transaccion y la justicia de la resistencia, los irlandeses vieron que el primer ministro procuraba sinceramente salvar el proyecto en el mas corto plazo posible, y los conservadores, que la cámara de los lores levantaria contra sí todo el pais si respondiese á la actitud conciliadora de Gladstone rechazando la ley.

El punto esencial en las enmiendas de los lores era el de la primera enmienda que hacia necesario para el pago de los atrasados de la renta el consentimiento del propietario. Semejante principio, como ya tuve ocasion de decir, destruia el proyecto todo y Gladstone no podia aceptarlo. Esa enmienda fué rechazada por 293 votos contra 157, esto es, por 136 votos de mayoría. En los demas puntos el gobierno hizo concesiones importantes, pero que no inutilizaban, como harian las enmiendas de los lores, los beneficios de la ley.

Así que el proyecto fué remitido de nuevo á los lores, era claro, por la manifestacion unánime de la prensa, que el pais no queria entrar en una crisis constitucional por tal motivo. Lord Salisbury, sin embargo, se habia comprometido demasiado para volverse atrás, y fué solo el quien sufrió las consecuencias del desacuerdo con los comunes que la cámara de la cual es *leader* se dejó arrastrar por él.

Lord Salisbury reunió á sus lores en su residencia, y se vió en una asamblea plenaria de que aconsejó una campaña abandonado por casi todos. La gran mayoría de los pares rehusó entrar con su *leader* en un camino de aventuras. Todos ellos, ó casi todos, están prontos á conservarse al lado de lord Salisbury mientras este se limitase á denunciar con su formidable elocuencia agresiva al gobierno liberal. Cuanto mas violento fuese entonces lord Salisbury mas aplaudido será por su séquito. Una cosa es acompañar á un jefe en las luchas de la tribuna, y otra muy diferente es acompañarlo en una campaña durante la cual entrarian en juego la misma Cámara de los pares y la gran propiedad territorial.

Tambien lord Salisbury, que tiene confianza en sí, no pensó en ocultar al pais ninguno de los hechos que podian desautorizarlo como *leader* de los conservadores en la Cámara Alta. Levantándose para considerar el proyecto devuelto por los comunes, se separó con la originalidad independiente que lo distingue, de las convenciones admitidas y esplicó francamente todo lo que habia pasado.

(Continuará).

Correspondencia de Paris

SUMARIO—Ferias—Mr. Duclerc—Los bonapartistas—Movimiento comercial é industrial—Falta de agua en Paris—Desórdenes en Saone y Loire—Fallecimiento de Federico Gaillardet, del general Ducrot y del Senador Forsaur—Ocurrencias diversas.

Agosto 19 de 1882.

Claudite jam rivos, pueri—Estamos en la época de las ferias—El parlamento y los colegios cerraron las puertas. Poco falta para que los Tribunales hagan lo mismo, y si la Bolsa está aun con las puertas abiertas, los especuladores andan escasos y pocas son las transacciones.

Los senadores y diputados huyeron para el campo abandonando las calles abrasadas y poco perfumadas de la capital. Van á visitar á sus colegas electorales, donde los esperan las influencias locales, no para pedirles cuenta de lo que hicieron en bien de la pátria, pero si de sus pretensiones individuales. Nunca se manifestó mas ardiente que ahora la demanda de los empleos públicos, aun los mas modestos. Donde hay un empleo, aparecen 20 candidatos, y por este lado el cargo de miembro del parlamento no es una gran cosa.

Los colegios están cerrados. *Sat prata biberant.* Profesores y alumnos se dirigen á porfía á orillas del mar, á las estaciones de agua y de baños donde van á descansar de las fatigas del año, dar algun reposo al espíritu y mas ejercicio al cuerpo.

La Bolsa está casi desierta. Pero á pesar de esto los banqueros hacen los mayores esfuerzos para provocar una alza. Lo que ellos quieren es poder aliviar sus propias posiciones, reduciendo la cartera rellena de títulos de sociedades de crédito que tienen hoy poco valor cuando llegan á tener alguno. Para conseguirlo es preciso organizar el alza.

Es tan crecido el número de Bancos, de Agencias de emision, de casas de cambio, de órganos financieros que vieron la luz de algunos años acá y que sienten amenazada su existencia, que la disminucion de las transacciones causa los mas sérios recelos. Sino apareciere alguna actividad mas brevemente en las transacciones, la liquidacion final ha de causar muchas víctimas. En otra hora las fuerzas estaban esparcidas y dispersas; ahora hay contraccion, fusion de esfuerzos para combatir la crisis latente.

En apoyo de lo que digo, referiré un solo ejemplo. Uno de los establecimientos mas atacados últimamente es el *Crédit Lyonnais* que está edificando en el boulevard suntuosísimo palacio, que ha de llamar ciertamente, mucho la atencion del público, aun que dé poco dinero á los accionistas. Hace poco tiempo que las acciones de este Banco valian 900 francos, precio que parecia á muchos lo mínimo á que podian llegar. Estas acciones bajaron últimamente á 620 y fué preciso la reunion de los esfuerzos de que hablé, para hacerlos subir un poco, muy poco.

El nuevo gabinete va á quedar con tres meses de respiro. En la frase del *Journal des Debats*, las cámaras al retirarse, le dieron plenos poderes para no hacer nada. Recibió el santo y seña de la abstencion, y le queda el derecho de ir hasta los últimos límites de la inaccion. Mr. Duclerc, el nuevo presidente del Consejo declaró que tenia una política y que si aceptó el poder en circunstancias difíciles, no fué con el simple propósito de tapar un agujero. Con su aire alegre y sus deseos de conciliacion, Mr. Duclerc es hombre de grande energía.

Cuando el 15 de Mayo de 1848 invadió el pueblo el Cuerpo Legislativo para arrojar á los miembros de la Asamblea Nacional, un jóven, en la flor de sus años, tomó el sillon del Presidente que habia huido y por la firmeza de su actitud consiguió dominar á la plebe y restablecer el órden. Este jóven era Mr. Duclerc.

El mariscal Mac-Mahon lo convidó varias veces para ocupar el poder y acostumbraba consultarlo siempre en las ocasiones de crísis. Cuando Mr. Clemenceau, hablando en nombre de la izquierda estrema, declaró que el nuevo ministerio pedia apenas ser tolerado durante las ferias del Parlamento, consta que Mr. Duclerc respondió batiendo con el pié: «Estaba la casa para arder, fué por eso que entramos en ella.—Nadie mas quiso aceptar el poder en esta grave emergencia, pero se engañaron los que pensaron que no pasamos de meros encargados del espediente, deseosos de dejar el lugar á nuestros sucesores.»

El futuro mostrará lo que valen estas palabras. El gabinete, repito, tiene por lo menos tres meses de huelga.

La fiesta de la Asuncion, bien que no sea ya el gran dia del tiempo del Imperio, es todavía una de los mayores dias santos de guarda. Por la primera vez despues de la muerte del príncipe imperial, se reunieron los imperialistas en la Iglesia de Nuestra Señora, donde se celebró misa solemne, y á la noche un banquete, donde Paul de Cassagnac trató de reanimar el partido tan dividido hoy, como lo están los demas partidos en Francia. Una vez mas combatió la candidatura del príncipe Gerónimo, que es republicano y libre pensador, y abogó por la del hijo mas viejo, el príncipe Víctor. Dijo que de algunos años á esta parte la minoría de la cámara no tenia mas que batir palmas al ver los miembros de la mayoría devorarse entre sí, como animales feroces.» Rochefort, Clemenceau y Gambetta, agregó Cassagnac, han de dar cuenta fatalmente de la República, y no podríamos hacer á nuestros enemigos el mal que se están haciendo mutuamente.»

Las importaciones y exportaciones durante los siete primeros meses del año, comparadas con el mismo período del año anterior demuestran un aumento á favor de 1882. Las importaciones en 1882 subieron á 2,825,992,000 francos, y las exportaciones á 2,022,292,000 contra 2,766,002,000 y 1,833,450,000, en 1881.

Se repitió este año lo que ya ocurrió en el pasado. La autoridad competente invitó al vecindario de Paris á economizar el agua que se va haciendo escasa; escasez que amenaza ir en aumento. Una capital como Paris con falta de agua y nada menos en circunstancia que poco abona á su Municipalidad. El *Journal des Debats* aprovecha la ocasion para recordar la idea, que convendría ocuparse menos de política y mas de administracion. Recordó que la cuestion de la *mairie* central y la organizacion de la fiesta de inauguracion del Hotel de Ville, (que no ha de estar pronto sino de aquí á tres años), tiene mucha menos importancia que la seguridad, la limpieza y la salubridad de Paris.

Los municipales, agrega el mismo diario, no cuidan sino de desorganizar la prefectura de policía, como sino fuesen bastantes los crímenes, y si la inmoralidad no campease cada vez mas en las calles de la capital, dejada á oscuras despues de las 10 de la noche.

Han ocurrido desórdenes en las minas de carbon de piedra del departamento de Saone y Loire. Un bando de malhechores recorrió las calles de Blanzy de Montceau y Mines, y los alrededores prorumpiendo en gritos de ¡viva la revolucion social!

Todas las cruces fueron arrancadas. Intentaron hacer saltar con dinamita una estátua de la virgen. Amenazaron quemar varias propiedades. Entraron en casa de un octogenario que se vió obligado á darles el dinero que tenia. Hicieron una escursion á la aldea de Montceau; robaron los vasos de oro y plata del culto; saquearon el presbiterio y la escuela de las Hermanas de Caridad. Pegaron carteles amenazando con la muerte á quien los denunciase.

La autoridad hizo varias prisiones. Tomó gran número de banderas rojas y la caja de una cámara sindical oculta. No pasa de 150 el número de operarios que no fueron anteayer á la mina en la hora del trabajo. Los desordenados tomados por la policía rehusan responder y conservan un silencio sistemático. Se supone restablecido el órden.

Falleció Federico Guillardet, autor dramático. Su drama principal fué la *Torre de Nesle*, que él escribió con la colaboracion de Alejandro Dumas (padre). Abandonando el Teatro por la prensa, fundó en Nueva York el escelente periódico *Courrier des Etats-Unis*. Ultimamente vivia cerca de Paris en una casa de campo que acababa de vender. Antes de dejarla al nuevo propietario, convidó á los amigos para una última comida que queria darles en esa casa de campo donde tantas veces los reuniera. Era para el dia 12. Les recomendó que no faltasen, visto que tenia por el contrato de venta, que salir de la casa el 14. Salió, en efecto, en ese mismo dia, pero fué para ser transportado al cementerio. Tenia 76 años de edad.

Falleció tambien el general Ducrot que escribió de Strasburgo al general Frassaad, en 1869, cartas que denunciaban los preparativos militares y la organizacion superior de Prusia. Durante la guerra de 1870, tomó una parte importante en Sedan; se rehusó á aceptar las condiciones favorables ofrecidas á los oficiales que empeñaron su libertad de accion durante la guerra. Huyó de Pont-a-Monsson donde fué internado. Ofreció sus servicios en Paris al general Trochu; luchó contra los alemanes en la sangrienta batalla de Ruell y Bugenval; se batió con encarnizamiento por espacio de tres dias en Champigny, sin conseguir atravesar las líneas enemigas.

En la mañana del 28 de Noviembre, antes de cruzar el Marne para dar la batalla de Champigny, dirigió á los soldados una proclama que concluia con la famosa frase: «Juro para ante la nacion entera, que no volveré á Paris sino muerto ó vencedor!»

El 4 de Diciembre tuvo que repasar el Marne y concentrar sus fuerzas en Vincennes. Entonces ocurrieron disentimientos entre el general y sus colegas. En la gran batida del 19 de Enero sobre Bugenval el cuerpo del general Ducrot llegó con dos horas de atraso al lugar de la accion.

Despues de la capitulacion de Paris manifestó la intencion de vivir retirado y rehusó la candidatura á la diputacion. Pero la aceptó; poco tiempo despues fué electo. Tomó asiento entre los miembros de la derecha, y dió pruebas ardientes de su animosidad contra el gobierno de la defensa nacional.

En Setiembre de 1872 fué nombrado comandante en jefe del 8.º cuerpo de ejército é hizo dimision del lugar de miembro de la Asamblea Nacional. Su actitud en este nuevo cargo fué la misma que en la Asamblea, y sus actos, entre los cuales se notó la bendicion apostólica á las tropas, provocaron en la prensa liberal las mas vivas protestas.

Habiendo tomado activísima parte contra la República, el decreto que en Enero de 1878 le despojó del mando del 8.º cuerpo, fué considerado como satisfaccion dada á la opinion pública.

El general Ducrot era gran Oficial de la Legion de Honor. Escribió varias obras militares, entre las cuales una narracion de la batalla de Sedan y una historia en cuatro volúmenes, de la defensa de Paris.

Deja viuda, cuatro hijas y dos hijos.

Como era de prever, los diarios radicales aprovecharon la muerte del general Ducrot, para hacerle toda clase de insultos.

El conde de Forsanz, senador por el departamento de Finisterra y miembro de la derecha realista, acaba de fallecer.

Un nuevo vapor inglés llamado *Invicta*, hace ahora una tercera carrera entre Dover y Calais en el corto espacio de 65 minutos. Este paquete tiene cien metros de largo, contiene vastos salones y 15 camarotes particulares. Está alumbrado por luz eléctrica. Costó 1.750,000 francos

El marqués de Campo, propietario de una línea de vapores que liga España á las Filipinas por el canal de Suez, se propone abrir una nueva carrera de vapores entre Europa y la América del Sud. Los paquetes españoles saldrán de Burdeos el 1º de cada mes, tocando en Santander, Coruña, Pernambuco, Bahia y Rio Janeiro, siguiendo despues para Montevideo, Buenos Aires, Valparaiso y Callao. El marqués de Campo espera inaugurar esta carrera el 1º de Setiembre.

Una correspondencia de Roma publicada en el *Journal de Genebra* asegura que cierto número de garibaldinos, bajo las órdenes de Ricciotti Garibaldi, habia concebido el proyecto, de ir á Egipto á auxiliar á Arabí, el cual tiene simpatía para los italianos. Pero la Inglaterra declaró formalmente que todos los prisioneros que hiciese, no siendo egipcios, serian fusilados por la espalda.

X.

EXTERIOR

Suiza

Escriben de Bellinzona con fecha 22 de Agosto:

« Hé aquí detalles completos de la manifestacion de Stresa. El *Pius-Verein* resolvió hacer una escursion al Lago Mayor y al efecto partieron á bordo del vapor *Verbano* dos bandas de música y 500 miembros de la sociedad. Llegaron á Stresa á las 11, debiendo detenerse en este punto una hora. La mayor parte de los pasantes se desparramaron por la ciudad, llevando todos en el ojal los colores del Papa: una cinta blanca y azul.

« Esta circunstancia pareció una demostracion hostil. Algunos pilluelos silbaron á un grupo de pasantes que se dirigia á la villa de la duquesa de Génova. A los muchachos uniéronse luego algunos jóvenes, y poco despues toda la ciudad estaba en pié; cambiáronse algunos golpes, fueron arrancadas algunas cintas y se pretende que se lanzaron gritos de *Evviva il Papa-Re!* á los cuales contestó la multitud con los de *Evviva l'Italia! Evviva il re Umberto!*

» A los gritos acudieron el síndico y los carabineros; el síndico dió la razon á sus administrados, visto lo cual por los pasantes, volviéronse á bordo del *Verbano*; como este no partiese inmediatamente, la manifestacion continuó en el muelle, acompañada por los gritos de *abajo los clericales! abajo los suizos!*

« Acudieron dos bandas de música y en el acto, en medio de las aclamaciones de la multitud, ejecutaron el himno nacional y el de Garibaldi. Por fin partió el vapor, y cuando hubo llegado á la frontera del Tesino, las dos bandas de música ejecutaron el himno suizo.

« El regreso á Lucarno no dió lugar á otro incidente

« Es de sentir que se haya producido esta manifestacion hostil, provocada, por otra parte, por los mismos que han sido víctimas de ella; era de la mas alta imprudencia pisar suelo italiano ostentando los colores del Papa.»

La campaña de Egipto

LA BATALLA DE MAHUTA

Los despachos oficiales del general Wolseley, contenidos en los diarios del último paquete, traen detalles sobre la batalla de Mahuta, cuyos resultados han sido decisivos para el éxito de la campaña.

Para tener una idea del movimiento operado por el general inglés, baste recordar que desde Ismailia, situada sobre el Canal de Suez, la línea férrea, á cuyo costado sur corre un canal de agua dulce, va en direccion al oeste, tocando sucesivamente las estaciones de Ramses, Mahuta, Masameh, Kassasin, Tel-el-Kebir y Zagazig. En Zagazig la línea férrea se desvia al sur, para ir al Cairo.

El 24 de Agosto, la vanguardia del ejército inglés, que habia partido de Ismailia á operar un reconocimiento siguiendo la via férrea paralela al canal de agua dulce, fué atacada cerca de Mahuta por 10,000 egipcios.

Mahuta es una aldea situada cerca de la estacion de Ramses, á unos 12 kilómetros de Ismailia y á 4 kilómetros de Nefiche.

El destacamento inglés no se componia mas que de 1500 hombres, y la lucha parece haber sido muy viva. Sin embargo, el general inglés asegura que las pérdidas sufridas por sus tropas no se elevaron sino á 6 hombres muertos y 12 heridos.

Por valiente que haya sido la resistencia opuesta por la vanguardia inglesa al ataque de los egipcios, este primer encuentro no podria considerarse como un triunfo decisivo para las armas británicas. Los egipcios, en efecto, no habian sido derrotados, y, en la mañana del 25, ocupaban todavía las posiciones de Mahuta.

Pero allí fué sir Garnet Wolseley á atacarlos con la mayor parte de las tropas de que podia disponer. Los despachos que tenemos á la vista no dicen si el general en jefe tenia bajo sus órdenes los 1,500 hombres que sostuvieron el combate el 24, pero es fuera de duda que en la noche de ese dia el general estaba otra vez en Ismailia.

Púsose en marcha de allí en la mañana del 25 de Agosto, con la primera division de infantería, la brigada de caballería y 16 cañones.

Dió órden al general Lowe, que mandaba la caballería, de flanquear las posiciones de Mahuta, maniobra que, segun parece, bastó para sembrar el pánico entre los egipcios, que huyeron dejando en manos de los vencedores 5 cañones Krupp y 75 wagones cargados de municiones y de víveres.

El general Wolseley no dejó escapar las ventajas de su victoria. Tomó el campamento que los enemigos habian establecido en la estacion de Masameh, que está á 2 leguas de Mahuta, y anunció su intencion de marchar inmediatamente sobre Kassasin.

Esta última ciudad, situada entre Mahuta y Tel-el-Kebir, tiene una importancia estratégica bastante grande, por haber allí una esclusa que permite atravesar el canal de agua dulce.

Una vez dueño de esta posicion, sir Garnet Wolseley quedaba en aptitud, sea de hacer maniobrar sus tropas por ambas orillas del canal para atacar Tel-el-Kebir, sea para flanquear esta plaza por el lado del Norte y marchar directamente á Zagazig, que dista unas 16 leguas del Cairo.

El servicio telegráfico de su diario nos ha hecho saber que sir Garnet adoptó el primer temperamento; y nos ha comunicado despues uno por uno la série de combates en que Arabí fué arrollado hasta caer prisionero en el Cairo.

Ha sido una campaña de quince dias, como el generalísimo inglés lo prometiera al comenzarla.

El 29 de Agosto, cuatro dias despues del combate de Mahuta, tenia lugar el ataque y toma de Kassasin, que los ingleses ocupaban y donde se reconcentraban y recibió nuevos refuerzos; el 10 de Setiembre abrian de nuevo las operaciones activas, y derrotaban á los egipcios en un encuentro cerca de Kassasin: preparábanse en seguida para el ataque de Tel-el-Kebir, situado á 4 leguas de distancia; el 13 atacábanlo, y arrojaban á Arabí á Zagazig; el 14 tomaban á Zagazig y Arabí huia al Cairo; al dia siguiente, el Cairo se rendia al general vencedor, y Arabí mismo caia prisionero.

Asi se coronaba la campaña emprendida el 24 de Agosto con la marcha sobre Mahuta.

—

Hé aquí los despachos telegráficos referentes á la batalla de Mahuta:

Lóndres, Agosto 25—El Ministro de la Guerra ha recibido del general Wolseley el siguiente telégrama, fechado en Ismailia, Agosto 24:

« Habiendo bajado desde hace tres dias el agua del canal de agua dulce, avancé con 1,000 hombres de infantería, caballería y dos cañones. Despues de algunas escaramuzas ocupé el dique construido por los árabes en el canal, entre las aldeas de Magfar y de Mahuta.

« Pronto me apercibí de que el enemigo, que estaba á mi frente, recibia refuerzos considerables de Tel-el-Kebir. No creí compatible con las tradiciones del ejército de la reina retirarme ante un número, cualquiera que fuese, de tropas egipcias, y decidí defender mis posiciones hasta la noche, en que debian llegarme refuerzos.

« Durante toda la jornada, he sostenido el choque de 10,000 egipcios y de 12 cañones dispuestos á lo largo de mi derecha y de mi centro.

« El fuego de la artillería enemiga era excelente, pero felizmente no nos tiraron la mayor parte del tiempo sino bala rasa, y cuando lo empezaron á arrojarnos granadas, las mechas de estos proyectiles estaban mal arregladas.

« El enemigo tenia caballería, mientras que nuestros caballos estaban tan fatigados con su travesía, que no podian sernos de gran utilidad.

« Nuestros cañones han sido dominados todo el tiempo por el fuego del enemigo. Dos oficiales han sido gravemente heridos.

« Mañana atacaré las posiciones del enemigo en Halenka.»

Lóndres, 26—Un despacho del general Wolseley al Ministerio de la Guerra, fechado en Ismailia ayer á las 9 y 45 de la noche, dice así:

« Por el modo con que el enemigo se batió ayer, esperaba que hoy comprometería de nuevo el combate. Pero á la noche, habia retirado sus cañones. Yo tenia á mi disposicion la 1ª. division, la brigada de caballería y 16 piezas de artillería.

« Mi intencion era apoyarme en mi izquierda para operar con mi derecha un movimiento envolvente, de manera de arrojar al enemigo al canal de agua dulce. Esta operacion ha sido perfectamente ejecutada.»

Lóndres, Agosto 26—El general Wolseley anuncia en un despacho fechado en Ismailia el 25 de Agosto, á las 10 de la noche, que en la mañana de ese dia avanzó de nuevo con la primera division de infantería, la brigada de caballería y 16 piezas.

El enemigo ocupaba fuertemente la posicion de Mahuta.

El general Wolseley ordenó al general Lowe que flanqueara al enemigo con la caballería y la artillería, maniobra que muy hábilmente ejecutada, puso en fuga á los egipcios.

Los ingleses han infligido pérdidas considerables al enemigo; le han quitado el campo establecido cerca de la estacion del ferro carril, en Masameh, cinco cañones Krupp, gran cantidad de fusiles y municiones y 75 wagones cargados de provisiones.

El general Wolseley está tan satisfecho del resultado de la jornada que, contra sus proyectos anteriores, continuará su marcha, mañana sábado, para ir á ocupar la esclusa de Kassasin, en el canal de agua dulce. Esta posicion asegurará el paso de las tropas á través del desierto, entre Ismailia y el Delta del Nilo.

La semana madrileña

Madrid 20 de Agosto de 1882.

Su Excelencia el Ayuntamiento de Madrid esperaba, al parecer, una coyuntura á propósito para que la manolería de estos tiempos le llamase con toda razon *¡arrastrao!* y ha encontrado la coyuntura.

Quiere Su Excelencia ser *¡arrastrao!*... en un coche que *nos* cueste *cuatro mil duros*.

—

Este Municipio, que no ha efectuado nada de provecho, temia, sin duda, acabar su carrera sin dejar rastro ni memoria...

(Esto no hubiese sucedido, porque la mediacalle de Sevilla con que nos ha obsequiado, era un monumento digno de su fama.)

Sin duda este temor traia cavilosos á los concejales, hasta el punto de no asistir, distraidos y ensimismados cómo estaban, á sesion alguna. Mas de improviso ha prendido en ellos el fuego sacro de la inspiracion, un vigor súbito se ha apoderado de sus cerebros, y uno tras otro han lanzado proyectos y leyes, que me rio yo de las de Justiniano y de Alfonso el Sabio

Tal es el súbito talento municipal que florece en ellos que, como dice el vulgo, no les cabe en la cabeza y necesitan echarlo al esterior; ayer en forma de impuesto perruno, hoy de proposicion cocheril... mañana de contradanza escultórica. Me esplicaré. Si lo consigo haré mas que el Ayuntamiento, al que nadie se ha esplicado todavía.

—

Los servicios de urbanizacion, de policía, de vigilancia, de aseo, de ornato, de todo, andan descuidadísimos, segun diariamente la prensa hace notar; mas, en cambio, cada perro domiciliado en Madrid pagará contribucion; la municipalidad dispondrá de una carroza de lujo y algunos monumentos esculturales cambiarán de sitio.

Los «sentenciados» son: la fuente de Neptuno, que pasará (si pasa el proyecto) al estanque grande del Retiro, y la fuente de Cibeles, que pasará á la Puerta del Sol.

La utilidad de tales cambios salta á la vista. Mas para completar sus ventajas, falta solo que el Ayuntamiento aumente su presupuesto de vehículos con un esquife que valga por lo menos mil duros, para dar vueltas en torno á Neptuno en el estanque, y con unas reformas y modificaciones en el carro de Cibeles, mediante las cuales pueda servirse de él en dias de gala el citado Escelentísimo Ayuntamiento.

—

El complemento de los proyectos en cuestion, es, segun parece, colocar en el hueco que dejaria la Cibeles, la estátua ecuestre de Isabel I, que está terminando en Roma al escultor Oms, y á la cual acompañan las figuras del cardenal Cisneros y de Gonzalo de Córdoba.

Esta instalacion ofreceria quizá el inconveniente de situar al Gran Capitan sobrado próximo al Ministerio de la Guerra....

—

Mientras la corporacion municipal se entrega con deliciosa indolencia á estas fantasías de trasporte, sus administrados, ó sea los venturosos habitantes de la villa, se apalean, se dan de puñaladas y se suicidan que es un primor. Diríase que están hartos de tanta felicidad como se les procura en los barrios nuevos y viejos de Madrid, y se dan prisa á despacharse para el otro barrio.

Una observacion pequeña y humilde, pero en la cual se me antoja que hay, al menos, un adarme de sentido comun. La mayor parte de los crímenes se cometen con navaja, y dentro ó junto á la taberna. Si se empleara constante rigor en la prohibicion de armas prohibidas, y se ordenara que las tabernas se cerrasen pronto, y estuvieran muy vigiladas, ¿no disminuirian mucho los crímenes?

Conceptúo, por lo demás, esta peticion insensata, principalmente por tener aquel adarme de que hablé.

—

Conforme hasta la saciedad repetimos «los cronistas de verano»—oficio mas triste que el de torero de invierno—en Madrid no sucede nada, y todo está paralizado y suspenso; política, salones, artes, letras... Miento, en estas acaba de ocurrir un suceso, y de gran monta: la publicacion de un libro que se titula *San Francisco de Asis*.

Es esta obra, no un libro devoto, en la acepcion vulgar de la frase, ni una página despegada del Santoral español.

Es un estudio histórico del siglo XIII, trazado por tan docta y gallarda pluma, que mueve á admiracion y aplauso. Solo la *Santa Isabel* de Montalembert ó el *San Anselmo* de Remusat, pueden competir con el *San Francisco*, que es copia viviente y espléndida de erudicion juicio atinado, sana filosofía, elevada inteligencia y noble estilo.

Poquísimos son los libros de esta índole, si por acaso hay alguno en la moderna literatura patria, que denoten un entendimiento mejor cultivado y una imaginacion mas lozana.

La introduccion de la obra recuerda por sus proporciones y aparato, por su enorme trabajo sintético y por el vigor y seguridad de sus toques, la introduccion á la Edad Media del príncipe de los historiadores modernos de César Cantú.

Pero siendo lo dicho, es otra cosa aun el libro á que me refiero, porque no hay en él sabor de estranjería ni reniega de su legítimo abolengo que son los Melas y Moncadas y aun Tácito y Suetonio.—Ello es, símiles y comparaciones á un lado, que *San Francisco de Asis* es obra de ciencia por el nutrido saber que revela y obra de arte por la forma galana y correcta con que se atavia.

«¿Y quién es—dirá el que leyere—el autor de esta maravilla? ¿Algun docto académico cargado de años y de lecturas, ó alguno de esos varones insignes en las letras que tras luengos años de apartamiento y estudio han dado á luz el fruto sazonado de tenaz cultivo?»

Nada de eso; el autor se nombra Emilia Pardo Bazan; es una mujer, una noble dama coruñesa, que lleva honesta y prudente vida de casada; que atiende con cariñosísimo esmero á sus hijos, á los que sirve de madre y de nodriza, por ser madre dos veces; que no desatendiendo ciertos deberes sociales, recibe sociedad selecta en su casa y asiste de vez en cuando á los saraos de las agenas; en una palabra, que cumple con las múltiples atenciones de ama de casa, de madre de familia y de señora de rango, hallando á la mezcla, tiempo y fuerzas bastantes para estudiar mucho y con provecho, así ciencias como letras, y para componer versos, inventar novelas y disponer historias como la de *San Francisco de Asis*.

¡Y pensar que al lado de mujeres como Emilia Pardo Bazan, conozco yo muchas de alto copete que se levantan despues del medio dia y se acuestan despues del alba; piensan mucho en los trajes y poco en el marido; no leen, ni escriben, ni se ocupan en cosa de provecho; cumplen de prisa con los mandamientos de la Madre Iglesia y faltan despacio á los mandamientos de la Ley de Dios, y luego esclaman á cada punto:

—«¡Jesus! ¡No tengo tiempo para nada!»

Falta añadir.... «bueno»—*D.*

La Isla de los Estados

ESTUDIO HISTÓRICO-CIENTÍFICO-DESCRIPTIVO

El descubrimiento de la Isla de los Estados remonta á la época mas gloriosa de la historia de Holanda. En los primeros decenios del siglo décimo sétimo estaban los holandeses en el apogeo de esa supremacía industrial y marítima que se mantuvo incontrastada por largo período. Sus poderosas flotas recorrian los mares por do quiera, conquistando, descubriendo nuevas tierras, y echando las sólidas bases del floreciente imperio colonial de que aquella pequeña y próspera nacion conserva aun restos considerables. Por aquel tiempo modificaba la España radicalmente su política económica y abandonaba el exclusivismo que tantas trabas pusiera al comercio de los Estados europeos. Habiendo dejado de ser la nacion industrial de otros tiempos, mostrábase favorable á la introduccion de mercaderías extranjeras en sus puertos, y, para obtenerlas en las mejores condiciones, prodigaba concesiones y privilegios, especialmente á la Holanda, respecto de la cual abandonara toda veleidad de reconquista.

Fué entonces que la Compañía de las Indias Orientales de Amsterdam obtuvo del gobierno español derecho absoluto sobre todo el comercio que pudiera hacerse entre la Europa y el Asia, por el estrecho de Magallanes. Y como que este fuera el único pasaje conocido entre el Atlántico y el Pacífico, tal concesion, que constituia un verdadero monopolio, hirió las susceptibilidades de otros comerciantes holandeses que tenian intereses en la India, y que se creyeron perjudicados en sus operaciones. Uno de ellos, Isaac Lemaire, concibió entonces el proyecto de armar una expedicion con el objeto de buscar un nuevo paso al Sud del famoso estrecho.

No se comprende cómo pudiera atribuirse importancia alguna á esta via marítima para la comunicacion de Europa con el archipiélago Asiático, via larguísima y peligrosa, cuando la Holanda, despues de la batalla de Bantam, estaba ya en posesion de la otra mucho más breve y segura del Cabo de Buena Esperanza. Es de creer que, ó bien se ignoraba entonces la verdadera estension de las aguas que separaban el continente americano de las Indias Orientales, ó que no solo intereses comerciales indujeron á Lemaire á armar á expensas propias una costosa expedicion.

Salió esta de Holanda en Junio de 1615 bajo el mando de Guillermo Cornelisz Schouten, marino intrépido y esperimentado, nativo de la ciudad de Hoorn, quien atravesó con felicidad el Atlántico, recorriendo el derrotero seguido por Magallanes. Tocando la costa patagónica, tal vez Puerto San Julian y Rio Gallegos, dejaba á su derecha, á fines de Diciembre del mismo año, el Cabo de las Vírgenes, avanzando valientemente hácia el Sud desconocido.

Dias despues llegaba Schouten al Estrecho, que bautizó con el nombre de Lemaire, el armador de la espedicion; y á la tierra que, á su izquierda, pretendia sustraerse á su vista, ocultándose tras un manto de nubes, dábale en honor del cuerpo legislativo de las siete provincias unidas (Estados Generales), el nombre de *Staten Land*, TIERRA DE LOS ESTADOS.

La forma insular de Staten, ya sea del Norte, ya del Sud, distínguese claramente á cuarenta millas de distancia, con cielo sereno; pero esta circunstancia ocurre muy de tarde en tarde, porque, además de estar en una zona sumamente húmeda, su estructura, muy montuosa, atrae y facilita la formacion de nubes y nieblas, que la envuelven casi siempre. No es, pues, de sorprender que, como lo revela el nombre que le dió Schouten, este no reconociera de una manera cierta que era una isla la tierra por él descubierta.

Es aun muy probable que no se haya acercado á ella; debia preocuparle en demasía la idea grandiosa de poder decir la última palabra sobre el problema de la circunnavegacion del continente americano, para poner imprudentemente en peligro la seguridad de sus naves, tratando de abordar una costa difícil y desconocida. Es, pues muy natural que, de regreso á su pais, diera sobre Staten Land noticias tan vagas é inciertas, que otro navegante holandés, Abel Tasman, cuando en 1642 vió por primera vez la Nueva Zelandia, no dudó que fuese aquella la misma tierra descubierta por Schouten.

Transcurrió desde entonces un siglo y medio sin que ningun viajero abordara la isla Su reputacion era pésima, y los navegantes que se dirigian á las costas occidentales de América, ponian todo empeño en evitar la aproximacion á una costa que tenia fama de estar erizada de peligros; y contentábanse con reconocer los cabos San Juan y *San Bartolomé*, para pasar lo mas lejos de ella que fuera posible.

En 1774, Cook, procedente del *Pacífico* y de la Tierra del Fuego, navegó á lo largo de la costa setentrional de Staten, y echó el ancla frente á la mas grande de las islas que circundan la bahía *Penguin Rookery* denominándola del *Año Nuevo*, por haber llegado á ella el último dia del mes de Diciembre. El ilustre naturalista que lo acompañaba en el viaje, Reinoldo Forster, encontró allí diversas especies nuevas de pájaros, entre ellos la famosa Chionis Lactea, y describió por primera vez el leon de mar, *Otaria jubata*. Cook se detuvo allí poco tiempo, y continuó sin demora su derrotero al Este, terminando poco despues la exploracion de la Georgia del Sud, descubierta ya por Americo Vespucci.

A fines del siglo pasado la Isla de los Estados fué mas frecuentada. Los productos de la pesquería ártica, fuente considerable de provecho para las naciones marítimas europeas ribereñas del Mar Germánico, habian disminuido notablemente por entónces, y las naves pescadoras comenzaron á tentar los vírgenes mares australes. En 1818 los balleneros ingleses establecieron en Puerto Hopner una especie de abrigo, del que no quedan ya ni restos, y fué desde entonces que la Inglaterra consideró á Staten como posesion suya.

Bellinghausen navegó en 1821 siguiendo la costa meridional, pero se ignora si se detuvo en la Isla, porque la relacion de su memorable viaje antártico no fué nunca publicada por entero.

Finalmente, siete años mas tarde llegaba á la isla el *Chanticler*, barco inglés mandado por Foster, hombre ya célebre por haber hecho parte, en calidad de astrónomo, de la famosa espedicion que, guiada por Parry, hizo la primera invernada ártica en la isla Melville, en el archipiélago Norte-Americano. Foster llevaba especial encargo de hacer en varios puntos del Atlántico Austral estudios y esperimentos sobre las oscilaciones del péndulo, y la Isla de los Estados fué una de las estaciones designadas para efectuar las observaciones. En ella permaneció Foster desde el 25 de Octubre hasta el 21 de Diciembre de 1828, en cuyo breve tiempo, y ayudado por la inteligente cooperacion de su teniente Kendall, llevó á cabo la exploracion oro-hidrográfica, de la isla, con un acierto que deja muy poco que desear. Webster, cirujano del *Chanticler*, hizo estudios de la botánica y la zoología de la isla, pero escasos y de poca consideracion.

El mapa dibujado por el teniente Kendall fué publicado en 1840, por órden del Almirantazgo, por la oficina hidrográfica de la marina inglesa. Es un trabajo rico de indicaciones utilísimas; los anclajes, puertos, corrientes y mareas, que forman esos peligrosos *tide rip* en la costa setentrional, están dibujados con tanto cuidado y precision, que sus ventajas son evidentes para todos los buques que se dirigen al Cabo de Hornos y para las embarcaciones balleneras. Es muy de sentir que no todos los capitanes, como yo mismo he podido verificarlo, se hallen provistos de él. Tengo la firme conviccion de que no habrian tenido lugar muchos naufragios, si los conocimientos sobre la hidrografía de la costa de la isla estuviesen mas difundidos.

Despues de la ocupacion de las Malvinas, que tuvo lugar en 1833, la Inglaterra no se preocupó de la Isla de los Estados, de la que tal vez pensara antes hacer una estacion marítima para sus naves, y abandonóla por completo. No obstante, la isla siguió figurando en las estadísticas oficiales como posesion británica hasta que en 1881, por el tratado entre Chile y la República Argentina, fué plenamente reconocido el derecho de propiedad de esta última. El gobierno nacional no habia dejado, entre tanto, de considerarla como territorio de la república, y en 1868 la concedia en propiedad al Sr. D. Luis Piedrabuena, como premio al celo desplegado por él en defensa de los intereses de su pais contra las pretensiones chilenas.

En estas breves noticias compéndiase la historia del descubrimiento de la Isla. Hay, empero, otra mas larga, y que quedará por siempre ignorada, historia de angustias supremas cuyo índice podria leerse en las estadísticas terribles del Bureau Veritas y cuyos capítulos están sepultados al pié de los escollos á pique que orlan la isla en todo su perímetro.

A menudo, cuando se recorren las bahías profundas que se abren en la costa, el embate de las aguas trae consigo palos, vergas, toneles, que revelan los dramas espantosos de que

DIRECCION GENERAL
DE
Instruccion Pública

Secretaría de la Direccion G. de I. Pública.
Montevideo, Setiembre 28 de 1882.

Por resolucion de la Corporacion se suspende la vigencia del programa que hasta ahora ha regido para el exámen de maestros de 2.° grado.

El nuevo programa con que deberán celebrarse esos actos desde el próximo periodo de Diciembre, estará á disposicion de los interesados á contar del 31 del mes de Octubre entrante.

s29.5 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.
Montevideo, Setiembre 27 de 1882

Llámase á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la escuela de 1.er grado de niñas de la Villa de Rocha, cuyo acto tendrá lugar el 4 de Octubre próximo á las 7 de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de los aspirantes se recibirán en esta Oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

s28.6 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion General de I. Pública.
Montevideo, Setiembre 26 de 1882.

Llámase á concurso por tercera y última vez para proveer por oposicion el cargo de maestra de la Escuela de 1.er grado de Villa la de San Fructuoso (Departamento de Tacuarembó), cuyo acto tendrá lugar el 3 de Octubre próximo á las 8 de la noche en el local de la Corporacion.

Las solicitudes de las aspirantes se recibirán en esta oficina hasta la una de la tarde del dia del concurso.

s27.6 *El Secretario General.*

Secretaría de la Direccion G. de I. P.
Montevideo, Enero 8 de 1881.

En esta oficina se necesitan personas que aun cuando por el momento carezcan de título de maestro sean sin embargo relativamente aptas para dirigir escuelas rurales de campaña.

Los aspirantes deberán presentar un certificado á satisfaccion de la oficina que acredite aquella condicion y la de buena conducta.

s20.perm *El Secretario General.*

Ferro-Carril Uruguayo del Este

ITINERARIO
á regir desde el 17 de Setiembre de 1882 hasta nuevo aviso

SALIDAS

ESTACIONES	1 a. m.	3 p. m.
Montevideo	6.30	3.30
Talleres	6.40	3.40
Union	6.52	3.52
Ituzaingó	7.02	4.02
Piedras Blancas	7.05	4.05
Treinta y Tres	7.14	4.14
Toledo	7.32	4.32
Suarez	7.45	4.45
Pando	8	5

REGRESOS

ESTACIONES	2 a. m.	4 p. m.
Pando	8.30	5.30
Suarez	8.45	5.45
Toledo	9	6
Treinta y Tres	9.16	6.16
Piedras Blancas	9.23	6.23
Ituzaingó	9.27	6.27
Union	9.38	6.38
Talleres	9.52	6.52
Montevideo	10	7

NOTA—Los domingos y dias de fiesta saldrá de la Estacion de Montevideo, (esquina Dayman y Miguelete), un tren extraordinario á las 11 ½ a. m. que llegará á Pando á la 1 p. m. para regresar á la 1 ½, empleando entre las estaciones el tiempo marcado en el presente itinerario.

OTRA—En ITUZAINGÓ y PIEDRAS BLANCAS pararán los trenes solo en los casos que haya pasajeros. s21.15

MARÍTIMOS

Salidas de vapores
Segun los avisos que publicamos á continuacion

PARA BUENOS AIRES Y PUERTOS DEL URUGUAY

Los Lunes, JUPITER.
Los Miércoles, COSMOS.
Los Martes y Jueves, solo para Buenos Aires, VILLA DEL SALTO.
Los Sábados, RIO DE LA PLATA.
Estos vapores tienen su agencia en la calle Zabala n. 51.

SALIDAS EN OCTUBRE

PARA EUROPA CON ESCALAS EN EL BRASIL

El 4, POITOU—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 8, (sin escalas) EUROPA—Agencia, Misiones 50.
El 9, ORENOQUE—Agencia, Cerrito 195.
El 11, CORDILLERA—Agencia, Solis 55.
El 19, NAVARRE—Agencia, Zabala 174 y 178.
El 25, PATAGONIA—Agencia Solis 55.
El 25, SENEGAL—Agencia, Cerrito 195 (altos).

PARA EL PACÍFICO Y ESCALAS

El 3, ARAUCANIA—Agencia, Solis 55.
El 19, GALICIA—Agencia, Solis 55.

SECCION JUDICIAL

Despachos

JUECES DE TURNO EN LA ENTRANTE SEMANA

Civil y Hacienda—Dr. Zorrilla de San Martin. Comercial—Dr. Daniel Granada. Criminal—Dr. Julio Sanz.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 1.er TURNO

Vazquez—Berinduague—Otero

Setiembre 28

TRÁMITE—Blanco y Avellaneda; Milhas y Ferrer con Gotuzzo; Rufino Larrique, sobre escarcelacion; Lopez con Albareda y Ca.; Fandiño y Parsons; Moran de Cruz y Portela; Risso y Ferro-Carril del Este; Pena y Sierra.

Francisco M. Castro, Secretario.

TRIBUNAL DE APELACIONES DE 2.° TURNO

Gallinal—Castro—Forteza

Dia—28

TRÁMITE—Dealy y Campos; Maciel Viana y Achucarro; Trigo y Rebollard; Diaz, Montaño y Guadalupe; Castro y Fisco; J. E. A. con Val de Hansen; Sosa (testamentaria); Hansen y Fisco.

SENTENCIAS INTERLOCUTORIAS—Williams y Williams; Merales y Ministerio.

SENTENCIAS DEFINITIVAS—Williams y Williams.

Juan F. Castro, Secretario.

JUZGADO DE COMERCIO

SEÑOR JUEZ LETRADO DE COMERCIO DE PRIMER TURNO DOCTOR DON DANIEL GRANADA

Dia—28

Trámites—Concurso Juan Faudiño con Rodriguez; Montero lugo y Ca. con Feared y Taborda; concurso Banco Nasta y Ca. con Marcos Baeza; concurso idem con el Banco Comercial; Ferrari con Moyano; Farini lugo y Gonzalez y Risso y Schiaffino con el concurso Benitez y ca.; Bonifacio con Gutierrez y tercería Gutierrez (2); Cerbasi con Campao y Manganes; Piñeyro con el concurso Gomez y ca.; Demattei por pérdida de una letra; concurso Tomás Fernandez y ca. por rúbrica del Libro «Caja», concurso Francisco Estevez; concurso Santiago Patrón; Cleriei con Fernando Denis; Juan Baz con Cabilla y Rodriguez y Sturace hnos., sentencia.

José Luis Antuña, actuario.

A cargo del Dr. D. Ovidio Grané — Oficina Mitones 201.

Dia—28

Tomás Criscuolo con E. Piaggio y Ca.; Francisco Campan con José Pampyro; Manuela C. de Papini con Orilla D. de Górdon; Victor Woollo y Ca. con M. Costa y Cª deducida por Baldomera P. de Costa; Cárlos Capdeville con Pedro Capdeville; Avelino Barbot con Bernardo Mendiburo (2); Serafin Salgado con Pedro Farias; Francisco C. y Lamella con Lino Maciel; José García con Antonio Fortes; Gerónimo Podesta con Stuart Withons y Cª; Victor Marlac con Cazenave y Ferrer, hijos (2); Juan del Pino con José D. Canoppa; Juan C. Pintos con Luis Biely; Roberto Davison con la sucesion de Samuel Lafone; Juan Lacome con Mariana y Francisca Gerant y tercería deducida por Domingo Clarens; Juan M. Castell con Victor Cortinas; Antonio S. Azzolini con el Fisco; Salvador Ginesta con Juan Moreira.

Juan R. Albistur actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. JOSE L. VILA

Dia—28

Juez de turno termina el 30

Providencias de trámite—Dr. Gonzalez por ausencia del Dr. Vila; Juan J. Durán con María F. A. de Peñaflor; Alejandro Cerradi y otros con Bartolomé y Ca. (?); Napoleon Fraschetti y otros con Elvira Lujan; Luis M. Puyol con Juan Descamps; Santos M. Barreto con Joaquin Terra; Antonio García con Apestegui Hnos; Manuel Bastos tercerías en autos; Juan M. Musto con Carlos A. Lerena; Gregorio Franco con Antonio C. de Morris, Juan J. Durán con Manuel Alvarez.

Sentencias interlocutorias—José Barruti testamentaria.

Julio Sierra, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL

A CARGO DEL DOCTOR GONZALEZ

Dia—28

Sentencias interlocutorias — M. Giberrau; Lacau con Carrizo; Benito Iglesias; Azarola con Vivo; Hernando con Villagran; Martorell con Rovira—Total 6.

Trámite — Larrauri con Larrauri; María N. de Gonzalez; Francisco Durán; Concurso Parsons; Ferreira con Martinez; Velasco con Martinez; Tavares con Ferrer; concurso Mendiburo; Gianelli con del Pino; Luis Pereda; test. V. Fernandez; Martinez con Rodriguez; Castro con Davinson; Rosado con Fagundes; test. Piñeyrúa; test. Villagran—Total 16—Total de providencias 22.

Benito Montaldo, actuario.

JUZGADO DE LO CIVIL DR. ZORRILLA SAN MARTIN

Dia—28

Interlocutorio - Francisco de Souza Matos con Marcial Diaz.

Trámite —Biraben Freres con la compañía Minas de Oro del Uruguay; Gaspar de Souza Olivera con Juan P. Salvañach; José Fernandez con Constancio Maglione; Test. Ana Chiorello; concurso de Julio D'Elia; Test. Miguel Paradila; Adolfo Navajas con Eliseo Navajas; Manuel Rodriguez de Maraes con Manuel I. Gonzales; María D. de Bentancurt, intestada; María Davison y otras sobre levantamento de embargo en autos Banco Lóndres y Rio de la Plata con testamentaria Roberto Davison; Antonio María Bello, intestado.

Antenor R. Pereira, actuario.

JUZGADO LETRADO DEPARTAMENTAL

Á CARGO DEL DR. D. ERNESTO FRIAS

Dia—28

Luisa C. de Reilly con sucesion Antonio Queirós; Joaquina Pereta con Bartolomé Grada; Melide con sucesion Reggio, oficio; José Croveto, id; Testamentaria Nuñez; Saborio con Pigazano; Bernabé Herrera y Obes; Test. Mucio; María Oneto; Granada con Deluche, oficio; Test. Joaquin Repetto; Ramon Orriro con Francisco Estavillo; Alfredo Gomez con Pedro Carril; Adolfina Hanreau; Vicente Benitez, oficio; José Telleria con José Rodriguez; Testamentaria Juan Bruno; Testamentaria Juan Sturda; Magdalena P. de Graffinna con Gil Alfaro; Rolando Queirolo con José A. Canto; Francisco Camili con Matilde G. Bacalario; Testamentaria Daniel Selsi, Juan M. Castell con Cándido Lapaz; Rosendo Otero con Obes y Gomes; Cristóbal Ferreira con Santiago Villagran; Testamentaria Otero y Freire; Soledad R. de Nodas con Francisca G. Gretien; María O. de Maya; Lizarga F. Rodriguez con Juan Salaberry; Testamentaria Joaquin Renillo; Martinez con Martinez.

Sentencias interlocutorias — Tomás Benbenuto; Ignacio Olivera; Miguel Solari con Timoteo Olivera; María Melogno con José Rica.

Definitivas—Luisa S. de Piria.

Nicolás Lenguas actuario.

Juzgado de Comercio

Por disposicion del Sr. Juez L. de Comercio, doctor D. Ovidio Grané, se hace saber á todos los acreedores del concurso formado á la Sociedad Liberal ó Empresa de «El Heraldo», que el estado de graduacion de los créditos se encuentra en la oficina actuaria por el término de diez dias, para que puedan inspeccionarlo.—Montevideo, Setiembre 26 de 1882.—*Juan R. Albistur*, escribano público. s27.8

Por disposicion del Sr. Juez L. de lo Civil doctor D. Ovidio Grané, se emplaza á D. Juan Juan Peltzer para que dentro del término de noventa dias, comparezca por sí ó por medio de apoderado constituido en forma, á estar á derecho en los autos que sobre cumplimiento de un contrato debe promoverle el Síndico del concurso de D. Gustavo Peltzer, bajo apercibimiento de nombrársele defensor.—Montevideo, Julio 12 de 1882.—*Nicolás Bergallo*, escribano público. jl14.3 meses

Juzgado Letrado Departamental

De mandato del señor Juez Letrado Departamental Dr. D. Ernesto Frias, á los efectos del artículo 1,015 del Código de Procedimiento Civil, se hace saber al público la apertura de la testamentaría de D.ª Juana Fernandez Martinez, á fin de que todos los que se consideren herederos ó acreedores á ella por cualquier título se presenten ante este Juzgado dentro del término de treinta dias á deducir las acciones de que se crean asistidos, bajo apercibimiento.—Montevideo, Agosto 22 de 188 —*Nicolás Lenguas*, actuario. ag24.30

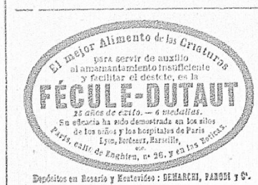
Juzgado de lo Civil

Por mandato del Sr. Juez L. de lo Civil de 1er. turno Dr. D. Domingo Gonzalez y á solicitud del Dr. D. Juan Azarola y Azaoza en los autos que ha iniciado sobre espedicion de segunda cópia de una escritura; se hace saber al poseedor ó poseedores de un título que acredita la propiedad de un solar de terreno sito en la manzana núm. 97 de la nueva ciudad y que fué otorgado á favor de D. Juan Antonio Torrecillas por D. Pedro Nieto con fecha 2 de Noviembre de 1838 por ante el escribano de esta Capital D. Manuel del Castillo, para que dentro del término de 30 dias, se presente á este Juzgado con el título de la referencia, entregándosele en cambio la cantidad que el espresado Dr. Azarola dejará en poder del actuario, como hallazgo.—Montevideo, Agosto 28 de 1882.—*Antenor R. Pereira*, escribano público. ag30.1 mes

Juzgado L. Departamental de Rocha

Por disposicion del señor Juez Letrado Departamental de Rocha Dr. D. Feliciano Carré Caizada, se hace saber al público la apertura de la sucesion de D. Juan Mazzioti á fin de que los que por cualquier título se consideren con derecho alguno, se presenten á deducirlo con los justificativos correspondientes dentro del término de treinta dias y bajo apercibimiento de lo que hubiere lugar.—Rocha, Agosto 29 de 1882.—*Acelino Barbot*, escribano público. s16.30

ANUNCIOS



Depósitos en Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

SOCIEDAD

TRAM-VÍA DEL ESTE

Por resolucion de la Asamblea General de accionistas de 11 del corriente, se llama á propuestas para la compra de *ocho acciones* de esta Empresa, de cien pesos cada una, con el dividendo pago hasta 30 del que corre. Las propuestas cerradas se abrirán el dia 30 del corriente en casa del Secretario, calle Buenos Aires núm. 124, segundo piso á las 3 p. m. en presencia de los proponentes que concurran, y el Directorio se reserva el derecho de rechazarlas si no llegasen al precio que crea razonable.

Setiembre 21 de 1882.

s22.10 — *El Secretario.*



jn1°.1año

Remedio Específico contra las Fiebres
ELIXIR TONICO con QUINA, CACAO
del Dr GOZARD
de la Facultad de Medicina de Paris.
Superior á todas las preparaciones del mismo género, Por el Cacao, las cáscaras de naranjas amargas etc., que contiene, unidas á la Quina.
Es Nutritivo, Digestivo, Estomacal, Febrífugo, Anti-Nervioso, é Higiénico.
BURDEOS (Francia). Fie DESSOLIÈS, Sucesor de MEURE 117, calle Notre-Dame y calle Saint-Esprit, 37
Depositarios en Montevideo: Demarchi, Parodi y Ca.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

GRAN LIQUIDACION

El dueño de la librería y papelería Maricot (en Montevideo) avisa á sus numerosas relaciones, que por ausentarse del pais liquida todas las existencias del variado surtido de artículos que contiene dicha casa.

Al mismo tiempo se vende el armazon y todo el demas material, advirtiendo que la casa tiene altos donde puede vivir una familia con toda comodidad.

NOTA - En caso de haber un comprador para todo, armazon y mercancias existentes, se le hará un precio sumamente reducido.

Dirigirse á Montevideo, casilla Correo núm. 222 ó al Sr. D. Emilio Fermepin, 255 calle 25 de Mayo del mismo punto.

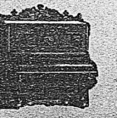
s23.10

DEPOSITO DE PIANOS

DE TEODORO GRETHE

Antes Suhr y Grethe

Calle Ituzaingó 159 y 163, Plaza Matriz



Agente de las renombradas fábricas de E. Kaps, F. Neumann. Tambien se hallan en venta de Helling y Spangenberg, etc., etc.

Notable rebaja de precios. Todo piano se garante por varios años.

53

APENDICE DEL

Gran Almanaque del Siglo

PARA 1882

Contiene las leyes de Timbres, de Rodados, de Patentes, de Contribucion Directa y de Papel Sellado, los decretos reglamentando las mismas y el que rectifica la sub-division policial del Departamento de Paysandú.

Se vende en esta imprenta.



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Mueblería alemana

DE LA

VIUDA DE EDUARDO SCHOLZ

CALLE 25 DE MAYO, 133 Y 139

En esta antigua y acreditada casa se encuentran siempre grandes surtidos de muebles estrangeros como del pais, á precios sumamente baratos; se encarga de todo trabajo de tapicería y ebanistería.

Precios reducidos.

83.dp ½



Depósito: Botica y Droguería de A. Demarchi, Parodi y C.ª Calle del Cerrito, 239, 241 y 243,
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VERDADERO LICOR TRASFOREST
LLAMADO SAVIA DE MEDOC
El único Método recomendable para mejorar los Vinos y conservarlos.
Escribase á J. CASANOVA, Farmacéutico en BURDEOS Nº 45, RUE SAINT-REMI (FRANCIA)
SÁVIA y ESENCIA DE COGNAC
Depositarios en Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Ca.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Canarios hamburgueses

CANTORES GARANTIDOS

Ausentándome del pais, ofrezco á las personas aficionadas á tener en su casa *música agradable* la adquisicion de un par de *canarios hamburgueses cantores, de primera clase y sin rival*. Tambien tengo pájaros de Africa, Australia, Ruiseñores, etc.

Cárlos Schuppe.
Calle Cámaras, 19.

s20.1 mes.dp ½

BROMURO DE POTASIO Granulado DE
FALIÈRES
CON APROBACION de la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS
Contra las AFECCIONES NERVIOSAS, los INSOMNIOS, NEVRALGIAS, la JAQUECA, CONGESTION, EPILEPSIA, HISTÉRICO, ETC.
N. B.—*Cada frasco va con una cuchara de medir, y es suficiente, poco mas ó menos, para un mes de curacion.*
JARABE DE FALIÈRES
con CORTEZAS de NARANJAS AMARGAS, y
BROMURO de POTASIO
absolutamente puro y el único aprobado.
PARIS — 6, AVENUE VICTORIA, 6 — PARIS
Y EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS.

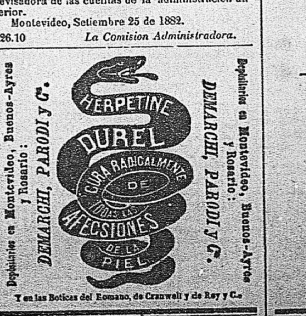
SOCIEDAD

PLAZA DE TOROS

En cumplimiento de lo dispuesto por el art. 37 de los Estatutos de la Sociedad, se convoca á los señores accionistas á Asamblea Extraordinaria, que tendrá lugar en la Bolsa el dia 6 de Octubre próximo á la una de la tarde, á efecto de someter á su conocimiento y resolucion el informe de la Comision revisadora de las cuentas de la administracion anterior.

Montevideo, Setiembre 25 de 1882.

s26.10 — *La Comision Administradora.*



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

El Banco Comercial

189 — CERRITO — 189

Gira letras de cambio por cualquier cantidad á la vista y á plazos, sobre la República Argentina, el Brasil, Inglaterra, Francia, Bélgica y todas las ciudades de Italia, Suiza, España, islas Baleares, islas Canarias, Portugal, etc.

12

ASMA
SE CURA POR LOS
Papel y Cigarillos de Gicquel
Buenos-Ayres y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

POUGUES

Ocupa el primer lugar entre las AGUAS DIGESTIVAS RECONSTITUYENTES

Universalmente empleada, hace más de tres siglos, para la

General Curacion de las Enfermedades del Estómago, de las Vias Urinarias, Anemias y Clorosis.

Une á la accion de las Sales Alcalinas la eficacia de los Ferruginosos.

Está aprobada por los Médicos más eminentes.—*Las Noticias é Instrucciones están en los folletos.*

Se halla en *Montevideo*, en Casa de Demarchi, Parodi y Cª, y en todas las principales Farmacias de las *Américas*.

Las calidades indiscutibles de las AGUAS de POUGUES *han sido comprobadas por la Facultad de Medicina de Francia y consideradas en los siguientes términos de los dos de sus mas ilustres miembros.*

« Las AGUAS de POUGUES obran regularizando las *grandes funciones que constituyen el* acto capital de la nutricion. » — Profesor TROUSSEAU, Clínica del Hotel-Dieu.

« Las AGUAS de POUGUES muy agradables al beber son las que tienen la mayor eficacia para el Estómago y las Vias urinarias. » — Profesor BOUCHARDAT, de la Acad. de Medicina.

Las AGUAS de POUGUES *no tienen ninguna accion brusca y han de producir sus resultados, como sucede con las medicinas legítimas, por vía de progresion.*

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

ARMERÍA, QUINCALLERÍA, CUCHILLERÍA Y CIRUJÍA

BROQUA Y SCHOLBERG

CASA INTRODUCTORA Y DE COMISIONES

139—CALLE DEL RINCON—139

MONTEVIDEO



Fábrica especial en Lieja (Bélgica)

A LOS COMERCIANTES DEL INTERIOR

La casa **Broqua & Scholberg** ofrece un surtido inmejorable en **armas, cuchillería y quincallería** á precios ventajosísimos y calidades escepcionales.

UNICA CASA que expende los artículos de quincallería **legítimos de clase garantida**, conocidos con el nombre de

METAL BLANCO BRASILERO DE PELOTAS

Hacemos esta advertencia en vista de las imitaciones que existen de esta especialidad.

Tijeras de esquilar y cuchillería de saladero, clase superior

s24.dp ½.perm

HIERRO QUEVENNE

Cura: *Anemia, Colores pálidos, Pérdidas blancas, Pobreza de la Sangre, etc.*

Es el hierro en el estado de **pureza** absoluta; MAS ACTIVO que cualquier otro ferruginoso y mas económico; No irrita el estómago cual los hierros líquidos ó solubles: No tiene sabor ni accion sobre la dentadura:

Por lo mismo es uno de los raros preparados que han obtenido la

APROBACION DE LA ACADEMIA DE MEDICINA DE PARIS

Se vende: 1º al Natural; 2º en Grageas.

N.—Rehúsese toda Falsificacion. El Verdadero HIERRO QUEVENNE lleva la Firma y la Marca aquí estampadas:

Paris, rue des Beaux-Arts, 14
Y EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS DEL MUNDO.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243 y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



ARMERIA ORIENTAL

DE VERNINCK Y DESTEVES

CASA PRINCIPAL ITUZAINGO 129, SUCURSAL 18 DE JULIO 55—MONTEVIDEO



CASA INTRODUCTORA

Armas, cartuchos, cuchillería, quincallería, artículos para médicos y para dentistas, etc., etc.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

La casa se encarga de hacer venir de Europa los artículos que se soliciten por una módica comision

s20 perm.dp ½

JARABE DE BLAYN

Este MEDICAMENTO de un gusto agradable, adoptado con gran éxito desde hace 20 años por los mejores Médicos de Paris, cura los **Resfriados, Gripa, Tos, Coqueluche, Males de garganta, Catarro pulmonar, Irritaciones de pecho**, de las **Vias urinarias** y de la **Vegiga**.

Paris: BLAYN, 7, rue du Marché-St-Honoré.— En Rosario y Montevideo: DEMARCHI, PARODI y Cª

y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

PERLAS DEL Dr CLERTAN

Aprobadas por la Academia de Medicina de Paris.

LAS PERLAS DE TREMENTINA calman, en algunos minutos, las jaquecas, los MAS VIOLENTOS DOLORES DE CABEZA y las ENFERMEDADES DEL HIGADO. Si la dosis de tres ó cuatro perlas no produjese su efecto pasados algunos momentos sería inútil continuarla. Cada frasco contiene treinta perlas. Para tener este producto bien preparado y eficaz exíjase la firma del

LAS PERLAS DE ETER *son el remedio por excelencia para las personas nerviosas ó propensas á ahogos, á calambres de estómago y á desmayos, por lo que deberán tener siempre á la mano este precioso medicamento. Exíjase la firma:*

LAS PERLAS DE QUININA contienen cada una diez centígramos (dos granos) de sulfato de quinina puro. Por esto es cierta su eficacia en en los casos de *fiebres*. Ellas no causan repugnancia ni ascos y se tragan muy fácilmente. Las perlas de quinina se conservan indefinidamente sin alterarse. Es absolutamente indispensable el exijir la firma:

La venta por menor en la mayor parte de las Pharmacias.

Fabricacion y venta por mayor: la casa L. FRERE y Ch. TORCHON, nº 19, rue (calle) Jacob en Paris.

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243. y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

VERDADERO ELIXIR DEL Dr GUILLIÉ

Tónico, anti-flegmoso y anti-bilioso

PREPARADO POR PAUL GAGE, FARMACÉUTICO

Unico propietario, calle de Grenelle-St-Germain, en Paris.

La accion del Elixir Guillié es siempre benéfica. Como *purgante*, lejos de debilitar como los demas medicamentos de este género, es tónico a la vez que refrigerante; ayuda y corrige todas las secreciones; fortifica los diferentes órganos; no exige severa dieta sino, al contrario, necesita que se haga una buena comida en la tarde del dia en que se tome; se puede administrar con el mismo éxito á la mas tierna infancia y a la vejez mas decrépita sin dar lugar á especie alguna de accidentes.

Con la dosis de una cucharilla de café, diluida en un poco de agua azucarada, y tomada antes ó despues de las comidas, *estimula el apetito, reanima las funciones dijestivas, reemplaza* al licor de agenjos, al vermouth y a las *bebidas amargas* que habitualmente se toman.

Se dá gratis, con cada botella del ELIXIR, un folleto que es un verdadero tratado de medicina usual y doméstica. En este se indican las enfermedades en que el *Elixir* es útil y el modo de usarla.

Las personas que quieran consultar este folleto, antes de hacer uso del *Elixir*, podrán pedirlo, en cartas franqueadas, á M. Paul Gage, en Paris y en las provincias ó en el extrangero á las casas depositarias y el folleto se enviará gratis sin dilacion alguna.

Hace cincuenta años que la fama del ELIXIR GUILLIÉ se ha estendido por todo el mundo por los servicios que diariamente prodiga á los médicos y á los enfermos en los casos graves ó desesperados.

PILDORAS de EXTRACTO de ELIXIR TONICO ANTI-FLEGMOSO DEL Dr GUILLIÉ

Accediendo á las instancias que, desde muchos años há, se me han dirigido para que dé al Elixir tónico anti-flegmoso una forma que facilite su uso y tambien su transporte, he conseguido, despues de muchos ensayos, un resultado satisfactorio.

Hoy puedo ofrecer al público las Píldoras de extracto del Elixir anti-flegmoso del doctor GUILLIÉ que, en pequeño volumen, contienen *todas las propiedades tónico-purgantes* del ELIXIR. Son provechosas á las mujeres, á los niños y á las personas de temperamento delicado.

Dos píldoras forman un *purgante ligero* y equivalen a una cucharada ordinaria del Elixir. La dosis de la purga es de seis píldoras, tomando una de estas cada diez minutos y bebiendo una bocanada de agua despues de cada píldora.

Una píldora todos los dias durante ocho *facilita la libertad del cuerpo.*

Estos dos productos son útiles sobre todo á la clase obrera á la que evitan los gastos considerables de las enfermedades y las pérdidas de tiempo; pues con el Elixir y las Píldoras del Dr Guillié son prontas las curaciones.

Depósitos en todas las principales Farmacias de las *Américas* y principalmente en *Rosario* y *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y Cª.

Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

A LOS ESTANCIEROS

En la estancia Nueva Alemania, cerca de Dolores, tenemos para vender toros y vacas mestizos de media y tres cuartas sangre, cria Durham (Shorthorn), estos animales han sido criados con todo esmero y son de los mejores que hay en el pais. Tambien se venden carneros padres, sangre pura y mestizas de toda clase; especialidad en Negrettis y Merinos. Por mas informes, dirigirse á Vincent Ricketts. Pranges, estancia Compañia. (Nueva Palmira).

jl16.6 meses

Banco Comercial

Desde esta fecha y hasta nuevo aviso que se pagará como de costumbre en el despacho del Banco la tasa de intereses será como sigue:

DEPÓSITOS A PLAZO FIJO

Por 6 meses . . . . . 2 p. % anual
Por 3 id. . . . . . 2 » »

CUENTAS CORRIENTES

Sobre los saldos á favor del Banco, 8 p. % anual
Sobre los saldos en contra del Banco, no se abona interés.

DESCUENTOS — Convencional.

Montevideo, 18 de Agosto de 1882.

49

CÓDIGOS

El de Comercio con el Libro IV reformado y con la modificacion del art. 712 y el de Instruccion Criminal, se venden en esta imprenta.

PERFUMERIA

ESS. GARDENIA

PROPIEDAD EXCLUSIVA

Aceite	ESS. GARDENIA
Perfume exquisito	ESS. GARDENIA
Agua de Tocador	ESS. GARDENIA
Locion Vegetale	ESS. GARDENIA
Polvo de Arroz	ESS. GARDENIA
Jabon	ESS. GARDENIA

MONPELAS

MARCA DEPOSITADA — 21, boulevard Poissonnière, 21 — PARIS

DEPOSITOS EN TODAS LAS CASAS DE PERFUMERIA, DROGUERIA Y FARMACIA

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 239, 241 y 243, y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Desconfiar de las falsificaciones é imitaciones

VIN DE BUGEAUD

PARIS

EXIGIR EL VERDADERO NOMBRE

Depósito: Botica y Droguería de Demarchi, Parodi y C.ª, calle del Cerrito, 293, 241 y 243
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

Libranzas sobre España

A tipo convencional se dan letras en el almacen de **Carrau y C.ª**, Queguay 199, entre 18 de Julio y Colonia.

ag11.3 meses

OCULISTA

D. Augusto Pertile, dá consultas diarias de 11 de la mañana y de las 2 á las 3 de la tarde. Grátis para los pobres.

CALLE 18 DE JULIO NÚM. 341

ELIXIR á la **PAPAÏNA** **TROUETTE PERRET**
ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Gastritis, Gastralgias, Diarreas, Vómitos, Pesadeces del Estómago y Afecciones generales de las Vias digestivas
CURACION CIERTA tomando despues de cada comida el
(Pepsina Vegetal)
PARIS, *Venta por Mayor*: TROUETTE-PERRET, 163 y 165, CALLE DE SAINT-ANTOINE.
Depositarios en *Rosario* y *Montevideo*: DEMARCHI, PARODI y Cª.
Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª



Y en las Boticas del Romano, de Cranwell y de Rey y C.ª

S.bre 29 — **FOLLETIN** — 74

LOS TRES MOSQUETEROS

NOVELA ESCRITA EN FRANCÉS

POR

ALEJANDRO DUMAS

No obstante, como ya hemos dicho, una cosa la tranquilizaba; Felton nada habia dicho.

No quiso aparecer conmovida por las amenazas de lord de Winter: se sentó, pues, á la mesa, y comió.

En seguida, como habia hecho la víspera, se puso de rodillas, y repitió en voz alta sus súplicas. Como la víspera, tambien el soldado cesó de marchar y se paró para oir.

Bien pronto oyó unos pasos mas ligeros que los del centinela, que venian del fondo del corredor y que se detenian delante de su puerta.

—El es,—dijo para sí Milady.

Y comenzó el mismo cántico religioso que la víspera habia exaltado tanto á Felton.

Pero aunque su voz dulce, llena y sonora, vibró mas armoniosa y mas encantadora que nunca, la puerta permaneció cerrada. Milady creyó en una de las miradas furtivas que dirigia al postigo, ver á través de los hierros los ojos ardientes del jóven; pero bien fuese realidad ó vision, tuvo bastante poder sobre sí mismo para no entrar.

No obstante, algunos momentos despues de haber concluido su cántico religioso, Milady creyó oir un profundo suspiro; en seguida los mismos pasos que habia oido acercarse, se alejaron como con disgusto.

CAPÍTULO LV

CUARTO DIA DE CAUTIVERIO

Al dia siguiente, cuando entró Felton en la habitacion, la encontró de pié, subida en un sillon, teniendo aun en las manos una cuerda corrida hecha de algunos pañuelos de batista, cortados á tiras, trenzados unos con otros y amarradas las puntas entre sí. Al ruido que hizo Felton al abrir la puerta, Milady saltó del sillon con ligereza, y trató de ocultar detrás de sí la cuerda improvisada que tenia en la mano.

El jóven estaba mas pálido que de costumbre, y sus ojos, enrojecidos por el insomnio, indicaban que habia pasado una noche calenturienta.

Sin embargo, su frente se hallaba revestida de una serenidad mas austera que nunca.

Se adelantó con lentitud hácia Milady, que se ha- [illegible]

[illegible]

nadie bien, señora; vuestro Dios prohibe la mentira, pero mucho mas aun prohibe el suicidio.

—Cuando Dios ve á una de sus criaturas perseguida injustamente, colocada entre el suicidio y la deshonra, creedme, caballero,—respondió Milady con tono de profunda conviccion,—Dios le perdona el suicidio.

—O decis demasiado, ó no decis nada; hablad, señora; en nombre del cielo, explicaos.

—¿Que os cuente mis desgracias para que las trateis de fábulas? ¿Que os comunique mis proyectos para que vayais á denunciarlos á mi perseguidor? Ademas, ¿qué os importa la vida ó muerte de una desgraciada condenada? No respondeis mas que de mi cuerpo ¿y, con tal que presenteis un cadáver que se reconozca por el mio, no os pedirán nada mas, y aun quizá tendreis mejor recompensa.

—¡Yo, señora, yo!—esclamó Felton.—¡Suponer que aceptaria nunca el precio de vuestra vida! ¡Oh! No creais lo que decis.

—Dejadme obrar, Felton, dejadme obrar,—dijo Milady exaltándose.—Todo soldado debe ser ambicioso ¿no es verdad? Vos sois teniente, pues bien [illegible]

[illegible]

amenaza ningun peligro, y respondo de lord de Winter como de mí mismo.

—¡Insensato!—esclamó Milady.—¡Pobre insensato el que osa responder de otro hombre, cuando los mas prudentes, los mas justos, titubean en responder de sí mismos, y sin embargo, se alista en el partido del mas fuerte y del mas afortunado, para aniquilar á la mas débil y mas desgraciada de las criaturas!

—Imposible, señora, imposible,—murmuró Felton [illegible]

[illegible]

Y de la conducta impia
le tomará cuenta Dios,
pues le pido con ahinco
no desoiga mi dolor.

Felton se quedó petrificada.

—¿Quién sois? ¿quién sois?—esclamó juntando las manos—¿Sois un ángel ó un demonio? ¿Os llamais Eloa ó Astarté?

—¿No me has reconocido, Felton? No soy un ángel ni un demonio; soy una criatura de la tierra, [illegible]

[illegible]

aparentes emociones, su sangre fria no la abandonó nunca. Antes de que Felton hubiera podido responderla, y verse ella obligada á seguir aquella conversacion tan difícil de sostener, con el mismo acento de exaltacion, dejó caer sus manos, como si la debilidad de la mujer sobrepujase el entusiasmo de la inspirada.

—Pero no,—dijo,—no estoy destinada para ser la Judith que liberte á Bethulia de este nuevo Holofernes. La espada del Señor es demasiado pesada para mi brazo. Dejadme escapar del deshonor por la muerte, dejadme que me refugie en el martirio [illegible]

[illegible]

embargo no era sino la de la observacion [illegible] todo el deseo de fascinar.

Felton, á su vez suplicante, juntó las manos [illegible]

—Pues bien,—repuso Milady,—me [illegible] mano, y me atreveré á confiarme á vos [illegible]

En aquel momento se oyeron los pasos de lord de Winter, pero esta vez el terrible cuñado no se contentó, como la víspera, con pasar delante de la puerta y alejarse, sino que se detuvo, habló algunas palabras al centinela [illegible] abrió la puerta y apareció.

[illegible]